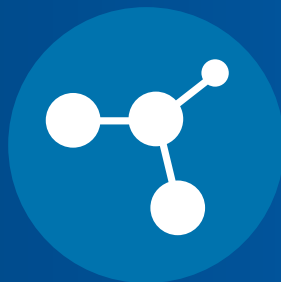


# DEN EUROPÆISKE PATENT DOMSTOL

**RETSPLEJEN VED DEN FÆLLES PATENTDOMSTOL**

PETER-ULRIK PLESNER  
STURE RYGAARD  
MIKKEL VITTRUP  
PETER NØRGAARD



# Den europæiske patentdomstol

Peter-Ulrik Plesner, Sture Rygaard,  
Mikkel Vittrup & Peter Nørgaard

# Den europæiske patentdomstol



Jurist- og Økonomforbundets Forlag  
2017

Den europæiske patentdomstol

*Peter-Ulrik Plesner, Sture Rygaard, Mikkel Vittrup & Peter Nørgaard*  
1. udgave, 1. oplag

© 2017 by Jurist- og Økonomforbundets Forlag

Alle rettigheder forbeholdes.  
Mekanisk, elektronisk, fotografisk eller anden gengivelse af  
eller kopiering fra denne bog eller dele heraf  
er ifølge gældende dansk lov om ophavsret ikke tilladt  
uden forlagets skriftlige samtykke eller aftale med Copy-Dan.

Omslag: Marianne Tingkov

Tryk: Clemensstrykkeriet, Viborg

Printed in Lithuania 2017

ISBN 978-87-574-2905-3  
E-bog ISBN 978-87-7198-106-3

Jurist- og Økonomforbundets Forlag  
Gothersgade 137  
1123 København K

Telefon: 39 13 55 00  
e-mail: [forlag@djoef.dk](mailto:forlag@djoef.dk)  
[www.djoef-forlag.dk](http://www.djoef-forlag.dk)

# Indholdsfortegnelse

<b>Forord</b> .....	23
<b>Kapitel 1. Introduktion</b> .....	27
1. Patentsystemet globalt .....	27
2. Patentsystemet i Europa .....	28
3. Mod et enhedspatent og en domstolsløsning .....	31
3.1. Domstolsløsningen .....	31
3.2. Enhedspatentet .....	34
4. Retskildeanvendelse mv. ....	36
4.1. Indledning .....	36
4.2. Enhedspatentforordningen, sprogforordningen og andre EU-retskilder .....	36
4.3. UPC-aftalen og procesreglementet .....	37
4.4. EPK- og EPO-afgørelser samt national ret og retspraksis	39
4.5. Særligt om Den Europæiske Menneskerettighedskonvention .....	40
<b>Kapitel 2. Patentpakken overordnet</b> .....	41
1. Indledning .....	41
2. Enhedspatentet .....	42
2.1. Indholdet af enhedspatentordningen .....	42
2.2. Fornyelsesgebyrer .....	50
2.3. Sprogordningen .....	50
2.4. Særligt om supplerende beskyttelsescertifikater og enhedspatenter .....	51
2.4.1. Indledning .....	51
2.4.2. Supplerende beskyttelsescertifikater med enhedsvirkning .....	51
2.4.3. Nationale, supplerende beskyttelsescertifikater på grundlag af enhedspatenter .....	52
3. Domstolsordningen .....	55

## Indholdsfortegnelse

4.	Dansk ratificering og implementering .....	62
5.	Storbritanniens udtræden af EU – »Brexit« .....	63
<b>Kapitel 3. UPC's opbygning .....</b>		<b>65</b>
1.	Indledning .....	65
2.	Førsteinstansdomstolen .....	66
2.1.	Indledning: Afdelinger og paneler .....	66
2.2.	Den centrale afdeling .....	67
2.2.1.	Den centrale afdelings opgaver .....	67
2.2.2.	Den centrale afdelings sammensætning .....	68
2.3.	De lokale afdelinger .....	69
2.3.1.	De lokale afdelingers oprettelse og opgaver ..	69
2.3.2.	De lokale afdelingers sammensætning .....	70
2.4.	De regionale afdelinger .....	70
2.5.	Særligt om nedlæggelse af lokale eller regionale afdelinger .....	71
3.	Appeldomstolen .....	71
4.	Registreringskontoret .....	72
5.	Udvalg og andre styrende organer .....	74
5.1.	Indledning .....	74
5.2.	Præsidiet .....	75
5.3.	Præsidenterne .....	76
5.4.	Det Administrative Udvalg .....	77
5.4.1.	Indledning .....	77
5.4.2.	Det Administrative Udvalgs kompetence til fastsættelse af generelle regler for UPC's virke og organisation .....	77
5.4.3.	Det Administrative Udvalgs organisatoriske beføjelser .....	79
5.5.	Budgetudvalget .....	80
5.6.	Det Rådgivende Udvalg .....	80
5.7.	Forberedelseskomitéen .....	81
6.	UPC's dommere .....	82
6.1.	Indledning .....	82
6.2.	Generelt om UPC's dommere .....	83
6.3.	Særligt om UPC's tekniske dommere .....	84
6.4.	Dommernes udnævnelse og afskedigelse .....	84
6.5.	Dommersammensætningen i de enkelte sager .....	87
6.5.1.	Nærmere om dommersammensætningen .....	87

6.5.2.	Nærmere om retsformandens opgaver og kompetencer .....	88
6.5.3.	Nærmere om uddelegering af funktioner til en enkelt dommer .....	88
6.6.	Uafhængighed, upartiskhed og immunitet .....	89
6.6.1.	Uafhængighed .....	89
6.6.2.	Upartiskhed og inhabilitet .....	90
6.6.3.	Immunitet .....	92
6.7.	Dommeruddannelsen .....	93
7.	Øvrige personer tilknyttet UPC .....	94
8.	UPC's finansiering, budget og regnskab .....	95
9.	UPC's og UPC-ansattes retlige status .....	97
9.1.	UPC's retlige status og immunitet .....	97
9.2.	UPC-ansattes retlige status og immunitet .....	98
9.3.	Erstatningsansvar for UPC's brud på EU-retten .....	99
10.	Offentlighed ved UPC .....	100
10.1.	Offentlige retsmøder og dørlukning .....	100
10.2.	Aktindsigt i UPC's register .....	102
10.3.	Særlige regler om fortrolighed .....	105
11.	Centret for mægling i patenttvister .....	107
<b>Kapitel 4. Patenthavere, parter og repræsentation .....</b>		<b>109</b>
1.	Indledning .....	109
2.	Patenthaverne .....	109
2.1.	Indledning: Hvem er berettiget til et patent eller en patentansøgning? .....	109
2.2.	Europæiske patenter .....	110
2.2.1.	Indledning: Hvem er ejer af et europæisk patent? .....	110
2.2.2.	Kompetence: Hvem afgør spørgsmål om ejerskab til europæiske patenter? .....	110
2.2.3.	Lovvalg: Efter hvilket lands regler afgøres spørgsmålet om ejerskab? .....	112
2.2.4.	Anerkendelse: I hvilke lande gælder en afgørelse om ejerskab? .....	114
2.3.	Europæiske patentansøgninger .....	116
2.4.	Enhedspatenter .....	118
2.5.	Supplerende beskyttelsescertifikater .....	119
3.	Parter .....	120
3.1.	Rets- og handleevne .....	120

## Indholdsfortegnelse

3.2.	Patenthavere	120
3.2.1.	Hvem er patenthaver?	120
3.2.1.1.	Enhedspatenter	120
3.2.1.2.	Europæiske patenter	121
3.2.1.3.	Europæiske patentansøgninger	122
3.2.1.4.	Supplerende beskyttelsescertifikater	123
3.2.2.	Patenter med flere patenthavere	123
3.3.	Licenstagere	126
3.4.	Andre søgsmålsberettigede: Enhver berørt af et patent	127
3.5.	Særligt om søgsmål mod EPO vedrørende enhedspatentforvaltning	132
4.	Partsrepræsentanter	133
4.1.	Indledning: Udgangspunktet om partsrepræsentationspligt	133
4.2.	Advokater	134
4.3.	Europæiske patentagenter	135
4.3.1.	Indledning	135
4.3.2.	Europæiske patentagenter med European Patent Litigation Certificate	137
4.3.3.	Europæiske patentagenter med andre passende kvalifikationer	138
4.3.4.	Registrering af møderet, klage mv.	140
4.3.5.	Europæiske patentagenters bistand i øvrigt	141
4.4.	Beskyttelse af parternes kommunikation med rådgivere (fortrolighedsprivilegium)	142
4.4.1.	Indledning	142
4.4.2.	Hvem er omfattet af privilegiet?	144
4.4.3.	Hvad omfatter privilegiet?	147
4.4.4.	Hvad indebærer privilegiet?	148
4.4.5.	Hvor længe gælder privilegiet?	149
4.4.6.	Praktisk vejledning vedrørende fortrolighed	150
4.5.	Partsrepræsentanters immunitet	152
4.6.	Partsrepræsentanternes forpligtelser	154
4.7.	Adfærdskodekset («Code of Conduct»)	155
4.8.	Udskiftning af partsrepræsentant	157
4.9.	Frakendelse af møderet	158



<b>Kapitel 5. Patentsprog og processprog</b> .....	159
1. Indledning .....	159
2. Sprogordningen for traditionelle, europæiske patenter .....	160
2.1. Det europæiske patents sprog .....	160
2.2. Sprogets betydning for krænkelser- og gyldighedsvurderingen .....	161
3. Sprogordningen for enhedspatenter .....	163
3.1. Enhedspatentets sprog .....	163
3.2. Oversættelse ved tvister .....	165
3.3. Sprogets betydning for krænkelser- og gyldighedsvurderingen .....	166
4. Supplerende beskyttelsescertifikater .....	167
5. Sprogordningen ved processen ved UPC .....	168
5.1. Indledning .....	168
5.2. Processproget ved Førsteinstansdomstolen .....	169
5.2.1. Processproget ved lokale og regionale afdelinger .....	169
5.2.2. Processproget ved den centrale afdeling .....	170
5.2.3. Valg af sprog for den konkrete sag i krænkelssager og sager vedrørende licenskompensation .....	171
5.2.4. Valg af sprog for den konkrete sag i andre sager .....	173
5.2.5. Aftalt sprogvvalg .....	174
5.3. Processproget ved Appeldomstolen .....	175
5.4. Oversættelse og simultantolkning .....	175
5.5. Virkningen af mangelfuld iagttagelse af sprogordningen ..	177
<b>Kapitel 6. Stedlig kompetence: International og intern kompetence</b> .....	179
1. Indledning: Anerkendelse og fuldbyrdelse henholdsvis i og udenfor UPC-stater .....	179
2. UPC's internationale kompetence: Bruxelles I-forordningen ...	180
2.1. Indledning .....	180
2.2. Søgsmål på baggrund af sagsøgtes bopæl .....	183
2.2.1. Fysiske personers bopæl .....	183
2.2.2. Juridiske personers bopæl .....	185
2.3. Søgsmål på baggrund af ansvarspådragende handlinger (deliktsværneting) .....	186
2.3.1. Indledning .....	186

## Indholdsfortegnelse

2.3.2.	Hvilke typer sager omfatter bestemmelsen? . . .	186
2.3.3.	Handlingsstedet og virkningsstedet . . . . .	188
2.4.	Sager om ugyldiggendelse af patenter . . . . .	192
2.5.	Kumulation . . . . .	193
2.6.	Aftaler om værneting . . . . .	195
2.7.	Andre relevante kompetenceregler . . . . .	196
2.8.	Særligt om Bruxelles I-forordningens anvendelse i forhold til sagsøgte uden for EU . . . . .	196
2.9.	Særligt om litispændens – UPC’s kompetence i forhold til andre kompetente domstole . . . . .	199
2.10.	Særligt om grænseoverskridende forbud mellem UPC- og ikke-UPC-lande . . . . .	200
2.11.	Særligt om muligheden for at anvende nationale regler om foreløbige retsmidler . . . . .	202
3.	UPC’s interne kompetence: UPC-aftalens artikel 33 . . . . .	202
3.1.	Indledning . . . . .	202
3.2.	Intern kompetence i krænkelssager . . . . .	204
3.2.1.	Indledning . . . . .	204
3.2.2.	Søgsmål på stedet hvor krænkelsen har fundet sted . . . . .	205
3.2.3.	Søgsmål ved den sagsøgtes bopæl, hovedforretningssted eller forretningssted . . . . .	209
3.2.4.	Særligt om kumulation . . . . .	212
3.2.4.1.	Krænkelssager vedrørende samme parter . . . . .	212
3.2.4.2.	Krænkelssager vedrørende forskellige parter . . . . .	215
3.2.4.3.	Ugyldighedssager og anerkendelsessøgsmål om ikke-krænkelse . . . . .	217
3.2.4.4.	Kumulationsreglen i procesreglementets regel 340 . . . . .	218
3.2.5.	Særligt om litispændensvirkning i krænkelssager . . . . .	220
3.2.6.	Særligt om muligheden for at anlægge krænkelssøgsmål ved den centrale afdeling . . . . .	223
3.2.7.	Særligt om modkrav om ugyldighed i krænkelssager – »bifurcation« . . . . .	225
3.3.	Intern kompetence i selvstændige ugyldighedssager og anerkendelsessøgsmål om ikke-krænkelse . . . . .	228
3.4.	Intern kompetence i sager om kompensation for licensrettigheder . . . . .	232

3.5.	Intern kompetence i søgsmål vedrørende prøvelse af EPO's beslutninger som led i forvaltningen af enhedspatentet . . . . .	232
3.6.	Særligt om kompetencen vedrørende sager om foreløbige retsmidler . . . . .	232
3.7.	Aftaler om intern kompetence . . . . .	234
3.8.	Forholdet til sager ved EPO . . . . .	234
4.	Fremgangsmåden ved formalitetsindsigelser vedrørende UPC's stedlige kompetence . . . . .	235
<b>Kapitel 7. Saglig kompetence og overgangsordning . . . . .</b>		<b>239</b>
1.	Indledning: Domstolens enekompetence . . . . .	239
2.	UPC's saglige kompetence . . . . .	240
2.1.	Omfattede rettigheder: Sager vedrørende »patenter« . . . . .	240
2.2.	Omfattede sagstyper . . . . .	240
2.2.1.	Krænkelssager . . . . .	240
2.2.2.	Anerkendelsessøgsmål om ikke-krænkelse . . . . .	241
2.2.3.	Foreløbige og sikrende retsmidler mv. . . . .	242
2.2.4.	Spørgsmål om ugyldigkendelse (ugyldighedssøgsmål) . . . . .	243
2.2.4.1.	Indledning . . . . .	243
2.2.4.2.	Ugyldighedsgrundene . . . . .	244
2.2.4.3.	Særligt om ugyldigkendelse af supplerende beskyttelsescertifikater . . . . .	245
2.2.4.4.	Forholdet til EPO's indsigelsesprocedure . . . . .	246
2.2.4.5.	Forholdet til nationale muligheder for administrativ omprøvning . . . . .	247
2.2.4.6.	Søgsmålets parter og genstand . . . . .	248
2.2.5.	Modkrav om ugyldigkendelse . . . . .	251
2.2.6.	Søgsmål vedrørende provisorisk beskyttelse . . . . .	252
2.2.7.	Søgsmål vedrørende udnyttelsen af opfindelser forud for patentudstedelse . . . . .	254
2.2.8.	Søgsmål om licenskompensation . . . . .	255
2.2.9.	Søgsmål mod EPO vedrørende administration af enhedspatentet . . . . .	255
2.3.	Ikke-omfattede sagstyper . . . . .	256
2.3.1.	Indledning . . . . .	256
2.3.2.	Nationale patenter og brugsmønstre . . . . .	257
2.3.3.	Sager om fortolkning af kontrakter og aftaler . . . . .	257

## Indholdsfortegnelse

2.3.4.	Sager om ejerskab til patenter og sager om arbejdstageres opfindelser .....	257
2.3.5.	Straffesager .....	258
2.3.6.	Sager om meddelelse af tvangslicens .....	258
2.3.7.	Søgsmål mod UPC .....	258
2.3.8.	Sager ved nationale, offentlige myndigheder ..	258
2.4.	Voldgift i patenttvister .....	263
2.5.	Virkningerne af at UPC ikke har kompetence .....	264
3.	Overgangsordning for europæiske patenter .....	266
3.1.	Indledning .....	266
3.2.	Delt kompetence i overgangsperioden .....	266
3.2.1.	Ordningens omfang og indhold .....	266
3.2.2.	Kompetencetvister i overgangsperioden med delt kompetence .....	271
3.2.2.1.	Indledning – hvornår foreligger der en kompetencetvist? .....	271
3.2.2.2.	Sager mellem samme parter .....	274
3.2.2.3.	Sager med samme genstand .....	275
3.2.2.4.	Sager med samme faktiske grundlag .....	280
3.2.2.5.	Sager med samme retlige grundlag .....	281
3.2.2.6.	Særligt om foreløbige retsmidler .....	285
3.2.2.7.	Søgsmål uden samme parter, genstand og grundlag .....	287
3.3.	Fravalg af UPC's kompetence i overgangsperioden («opt-out») .....	291
3.3.1.	Indledning .....	291
3.3.2.	Hvilke enerettighedstyper omfatter fravalgsordningen? .....	292
3.3.2.1.	Europæiske patenter .....	292
3.3.2.2.	Europæiske patentansøgninger og afdelte europæiske patentansøgninger .....	293
3.3.2.3.	Supplerende beskyttelsescertifikater baseret på europæiske patenter .....	295
3.3.3.	Hvor længe har et fravalg virkning? .....	297
3.3.4.	Hvilke materielle regler gælder for europæiske patenter, der er taget ud af UPC-ordningen? .....	298
3.3.5.	Særligt om UPC's anvendelse af foreløbige retsmidler på baggrund af europæiske patenter, hvor UPC's kompetence er fravalgt ..	299

3.3.6.	Fremgangsmåden ved fravalg af UPC's enekompetence .....	300
3.3.6.1.	Almindeligt – anmodningens form, adressat, gebyr mv. ....	300
3.3.6.2.	Tidspunktet for indgivelse af meddelelse om fravalget .....	302
3.3.6.3.	Hvem skal indgive anmodningen om fravalg? ..	305
3.3.7.	Virkningerne af et fravalg og tidspunktet hvorfra disse skal regnes .....	308
3.3.8.	Tilbagekaldelse af fravalg (»opt-in«) .....	310
3.4.	Særligt om søgsmål der allerede verserer ved nationale domstole .....	314
<b>Kapitel 8. Lovvalg og materiel ret .....</b>		<b>315</b>
1.	Indledning .....	315
2.	Retskilderne .....	315
2.1.	Indledning .....	315
2.2.	EU-retten, herunder enhedspatentforordningen og sprogforordningen .....	316
2.3.	UPC-aftalen .....	317
2.4.	EPK .....	317
2.5.	Andre internationale aftaler .....	320
2.6.	National ret .....	321
3.	Lovvalg .....	323
3.1.	Indledning .....	323
3.2.	Lovvalget for traditionelle, europæiske patenter .....	326
3.2.1.	Indledning .....	326
3.2.2.	Krænkelssager .....	329
3.2.3.	Ugyldighedssager og sager med modkrav om ugyldighed .....	332
3.3.	Særligt om lovvalget for enhedspatenter .....	335
3.3.1.	Indledning – enhedspatentet som genstand for ejendomsret .....	335
3.3.2.	Krænkelssager .....	338
3.3.3.	Ugyldighedssager .....	342
3.3.4.	Sager om licenskompensation .....	344
3.3.5.	Søgsmål mod EPO .....	345
3.4.	Særligt om lovvalget for supplerende beskyttelsescertifikater .....	346
3.4.1.	Indledning .....	346

3.4.2.	Krænkelssager	346
3.4.3.	Ugyldighedssager	348
<b>Kapitel 9. Almindelige regler om sagens gang</b>		<b>349</b>
1.	Indledning	349
2.	Generelle principper for sagsbehandlingen	350
2.1.	Indledning	350
2.2.	Kvalitetsprincippet	351
2.3.	Proportionalitetsprincippet	352
2.4.	Princippet om fleksibilitet og effektivitet	353
2.5.	Princippet om rimelighed og retfærdighed	354
2.6.	Dispositions- og forhandlingsprincippet	355
2.7.	Kontradiktionsprincippet	358
2.8.	Koncentrationsprincippet	359
2.9.	Offentlighed i retsplejen	360
3.	Generelle bestemmelser om sagsbehandlingen	361
3.1.	Indledning	361
3.2.	Almindelige regler om sagsforvaltning og fremme af sagen	361
3.3.	Nova	365
3.4.	Beregning af tidsfrister og datering af processkrifter	365
3.5.	Berostillelse og udsættelse	368
3.6.	Søgsmål vedrørende flere parter eller krav samt intervention	369
3.6.1.	Indledning	369
3.6.2.	Sager med flere parter eller flere patenter	370
3.6.3.	Sager med flere krav	370
3.6.4.	Sammenlægning og adskillelse af sager	371
3.6.5.	Sammenlægning og adskillelse af spørgsmål i en sag	372
3.6.6.	Intervention	372
3.7.	Sanktionering af procesledende beslutninger og genetablering af rettigheder	375
3.8.	Tid og sted for UPC's møder	377
3.9.	Beslutningskompetence	378
3.10.	Forligsmægling	378
4.	Forkyndelse af meddelelser	379
4.1.	Indledning	379
4.2.	Forkyndelse i UPC-medlemslande	381
4.3.	Forkyndelse i ikke-UPC-medlemslande	388

4.3.1.	Indledning	388
4.3.2.	Forkyndelse i EU-lande, der ikke deltager i UPC	388
4.3.3.	Forkyndelse uden for EU	388
4.4.	Alternative forkyndelsesformer	390
4.5.	Udeblivelse	390
<b>Kapitel 10. Skriftlig procedure</b>		<b>391</b>
1.	Indledning	391
1.1.	Generelt om procesreglementet og sagsgangen ved UPC	391
1.2.	»Front-loaded« system	393
1.3.	Processkrifter i digital form	394
1.4.	Tekniske dommere	394
2.	Krænkelsessager	394
2.1.	Indledning	394
2.2.	Stævningen	395
2.2.1.	Indholdet af stævningen	395
2.2.2.	Formulering af påstandene	397
2.2.3.	Beviserne	398
2.2.4.	Fortrolighed af sagens dokumenter	399
2.2.5.	Betaling af retsafgifter	399
2.2.6.	Registreringskontorets undersøgelse af stævningen	400
2.3.	Svarskriftet i krænkelsessager	400
2.3.1.	Indledende indsigelser (Preliminary objections)	400
2.3.2.	Generelt om svarskriftet	402
2.3.3.	Svarskriftets indhold	403
2.3.4.	Fortrolighed af sagens dokumenter	404
2.3.5.	Ingen modpåstand om ugyldighed	404
2.3.6.	Modpåstand om ugyldighed	405
2.3.7.	Inddragelse af patenthaverne i ugyldighedssagen	406
2.3.8.	Registreringskontorets undersøgelse af svarskriftet og den videre forberedelse	407
2.4.	Replikken i krænkelsessager	407
2.4.1.	Generelt	407
2.4.2.	Anmodning om ændring af patentet	407
2.5.	Duplik mv. i krænkelsessager	409

## Indholdsfortegnelse

2.6.	Afslutningen af den skriftlige proces – eventuel opdeling eller fuld henvisning til den centrale afdeling . . . . .	409
3.	Særligt om ugyldighedssager . . . . .	411
3.1.	Selvstændig sag om ugyldighed . . . . .	411
3.2.	Svarskrift, anmodning om ændring af patentet mv. . . . .	413
4.	Særligt om anerkendelsessøgsmål om ikke-krænkelse . . . . .	414
5.	Særligt om sager vedrørende licenskompensation . . . . .	417
6.	Søgsmål vedrørende EPO's administration af enhedspatentet . . . . .	417
<b>Kapitel 11. Interimsprocessen . . . . .</b>		<b>421</b>
1.	Indledning . . . . .	421
2.	Forberedelse af den mundtlige forhandling . . . . .	422
3.	Indkaldelse til mundtlig forhandling . . . . .	424
<b>Kapitel 12. Mundtlig forhandling . . . . .</b>		<b>425</b>
1.	Indledning . . . . .	425
2.	Indholdet af den mundtlige forhandling ved UPC . . . . .	426
3.	Erstatning – eventuelt i separat mundtlig procedure . . . . .	427
<b>Kapitel 13. Afgørelsen og sanktionerne . . . . .</b>		<b>429</b>
1.	Indledning . . . . .	429
2.	De nærmere regler for afgørelsens afsigelse . . . . .	430
2.1.	Tidspunkt og form for afgørelsen mv. . . . .	430
2.2.	Dommerpanelernes rådslagninger og afgørelser . . . . .	432
2.3.	Forkyndelse og tvangsfuldbyrdelse . . . . .	433
2.4.	Betingede afgørelser . . . . .	433
2.5.	Udeblivelsesafgørelser . . . . .	435
2.6.	Afgørelser truffet på summarisk grundlag mv. . . . .	436
2.7.	Sagens afgørelse ved forlig . . . . .	437
3.	Forbud og påbud . . . . .	438
3.1.	Almindeligt om forbud og påbud som sanktion . . . . .	438
3.2.	Tvangsbøder . . . . .	440
3.3.	Mellemmænd og medvirken . . . . .	441
3.4.	Retshåndhævelsesdirektivets artikel 12 er ikke indarbejdet . . . . .	442
4.	Korrigerende foranstaltninger i forbindelse med krænkelsessager . . . . .	442
5.	Fremlæggelse af oplysninger ved krænkelse . . . . .	444
6.	Erstatning mv. . . . .	444
6.1.	Erstatning for patentkrænkelse . . . . .	444



6.2.	Betaling ved krænkelse i god tro .....	446
6.3.	Krænkerens erstatningskrav for uretmæssige forbud mv. ....	446
6.4.	Selvstændig proces om erstatningsfastsættelse mv. ....	446
7.	Offentliggørelse mv. af afgørelsen .....	447
8.	Straf – kun ved de nationale domstole .....	447
9.	Ugyldighed .....	448
10.	Sager vedrørende EPO-beslutninger .....	449
11.	Afgørelsernes territoriale anvendelsesområde .....	450
11.1.	Indledning .....	450
11.2.	Krænkelssager og anerkendelsessøgsmål om ikke-krænkelser .....	451
11.3.	Ugyldighedssager .....	452
<b>Kapitel 14. Særskilt procedure om erstatningsfastsættelse og åbning af bøger .....</b>		<b>455</b>
1.	Opdeling af krænkelses- og erstatningsspørgsmål .....	455
2.	Anmodning om åbning af bøger .....	457
3.	Den videre behandling af erstatningskravet .....	458
<b>Kapitel 15. Appel .....</b>		<b>461</b>
1.	Generelt om appel .....	461
1.1.	Indledning .....	461
1.2.	Hvilke afgørelser kan appelleres? .....	461
1.3.	Appeltilladelse .....	463
1.4.	Appelfristen .....	464
2.	Nova i appellen .....	464
3.	Opsættende virkning .....	466
4.	Særligt om præjudicielle søgsmål for EU-Domstolen .....	467
<b>Kapitel 16. Appelsagens behandling .....</b>		<b>469</b>
1.	Generelt om appelsagens behandling .....	469
2.	Appel af endelige afgørelser og afgørelser der afslutter sagen for en part .....	471
3.	Appel af øvrige afgørelser jf. regel 220, stk. 1, litra c, og 220, stk. 2 .....	472
4.	Eventuel henvisning til den fulde Appeldomstol .....	473
5.	Interimsprocessen og den mundtlige forhandling .....	473
6.	Appeldomstolens afgørelser i appelsagen .....	474

<b>Kapitel 17. Retskraft og genoptagelse</b> .....	475
1. Afgørelseres retskraft .....	475
2. Genoptagelse .....	477
2.1. Indledning .....	477
2.2. Nyt faktum .....	477
2.3. Grundlæggende rettergangsfejl .....	479
2.4. Fremgangsmåden ved begæring om genoptagelse .....	480
2.5. Virkningerne af genoptagelse .....	480
<b>Kapitel 18. Foreløbige retsmidler</b> .....	481
1. Indledning .....	481
2. Foreløbige forbud og påbud .....	482
2.1. Indledning .....	482
2.2. Nærmere om forbuds- og påbudsbeføjelsens indhold ...	485
2.3. Beviskravet .....	489
2.4. Aktualitetskravet .....	495
2.5. Proportionalitetskravet (interesseafvejning) .....	496
2.6. Passivitet .....	498
2.7. Beslaglæggelse .....	500
2.8. Nærmere om fremgangsmåden i sager om foreløbige forbud og påbud .....	501
3. Bevissikring .....	502
3.1. Indledning .....	502
3.2. Bevissikringskendelsens indhold .....	504
3.3. Beviskravet og betingelserne i øvrigt .....	506
3.4. Nærmere om fremgangsmåden ved bevissikring .....	507
4. Indfrysningkendelse .....	512
5. Anvendelse af foreløbige retsmidler uden kontradiktion ( <i>ex parte</i> ) .....	515
6. Sikkerhedsstillelse .....	518
7. Beskyttelsesbreve .....	520
8. Håndhævelse og sanktionering af foreløbige retsmidler .....	522
9. Anlæg af hovedsag .....	523
10. Erstatning for ulovligt indgreb .....	523
<b>Kapitel 19. Anerkendelse og fuldbyrdelse</b> .....	525
1. Indledning .....	525
2. Fuldbyrdelsesfrist, procedure mv. ....	527
3. Fuldbyrdelse af endelige afgørelser, foreløbige afgørelser om forbud og påbud samt retsforlig .....	529

4.	Fuldbyrdelse af processuelle afgørelser .....	531
5.	Særligt om afgørelser om ugyldigkendelse .....	532
6.	Særligt om tvangsfuldbyrdelse af voldgiftskendelser .....	532
<b>Kapitel 20. Bevismidler .....</b>		<b>533</b>
1.	Indledning .....	533
1.1.	Regler om bevismidlerne .....	533
1.2.	Regler om bevisbyrde og bevismæssig skadevirkning ...	534
1.3.	Regler om omvendt bevisbyrde .....	537
1.4.	Regler om bevisvurdering .....	539
1.5.	Regler om fortrolighed vedrørende beviser .....	539
2.	Vidner .....	540
2.1.	Andre retssystemer .....	540
2.2.	Skriftlige vidneerklæringer .....	541
2.3.	Anmodning om afhøring af vidnet og vidners indkaldelse .....	542
2.4.	Afhøring af vidnet .....	542
3.	Parter .....	546
4.	Ekspertes .....	547
4.1.	Andre retssystemer end UPC .....	547
4.2.	Parternes eksperter .....	548
4.3.	Udpegelsen af retsekspertes .....	550
5.	Ekspertener beordret af retten .....	552
6.	Dokumenter og edition .....	553
6.1.	Dokumentbevis .....	553
6.2.	Krav om fremlæggelse af oplysninger .....	556
6.3.	Begæring om at åbne bøger .....	556
7.	Retsanmodninger .....	557
7.1.	Indledning .....	557
7.2.	Retsanmodninger sendt til et EU-land .....	558
7.3.	Retsanmodninger sendt til et ikke-EU-land .....	560
8.	Fuldbyrdelse .....	561
<b>Kapitel 21. Sagsomkostninger .....</b>		<b>563</b>
1.	Indledning .....	563
2.	Bestemmelsen af den vindende og den tabende part .....	563
3.	Udgifternes art og beløbets størrelse .....	566
3.1.	Indledning .....	566
3.2.	Udgifternes art .....	567
3.3.	Beløbets størrelse .....	568

## Indholdsfortegnelse

4.	Proceduren for sagsomkostninger .....	573
5.	Sikkerhedsstillelse for sagsomkostninger .....	574
<b>Kapitel 22. Retsafgifter og gebyrer .....</b>		<b>577</b>
1.	Indledning .....	577
2.	Gebyrer forbundet med ansøgning om og fornyelse af enhedspatent mv. ....	577
3.	Gebyrer i forbindelse med fravalg af UPC's kompetence .....	580
4.	Retsafgifter i forbindelse med retssager ved UPC .....	581
4.1.	Retsafgifternes størrelse mv. ....	581
4.2.	Indbetaling af retsafgifter mv. ....	583
<b>Kapitel 23. Retshjælp .....</b>		<b>585</b>
1.	Indledning .....	585
2.	Almindelige regler om retshjælp .....	585
2.1.	Indledning .....	585
2.2.	Retshjælpsordningens omfang .....	586
2.3.	Betingelserne for at blive omfattet af ordningen .....	587
2.4.	Proceduren for anmodning om retshjælp .....	588
3.	Særlige regler vedrørende mindre virksomheder og almennyttige enheder mv. ....	590
3.1.	Indledning .....	590
3.2.	Godtgørelsesordning for oversættelsesomkostninger ....	591
3.3.	Nedsatte retsafgifter for mikrovirksomheder og små virksomheder .....	593
4.	Generel mulighed for refundering af retsafgifter .....	594

<b>BILAG 1.</b> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1257/2012 af 17. december 2012 .....	595
<b>BILAG 2.</b> Rådets forordning (EU) nr. 1260/2012 af 17. december 2012 .....	607
<b>BILAG 3.</b> Aftale om en fælles patentdomstol .....	613
<b>BILAG 4.</b> Rules of Procedure (“Rules”) of the Unified Patent Court .....	657
<b>BILAG 5.</b> Rules on Court fees and recoverable costs .....	780
<b>BILAG 6.</b> Decision on the scale of recoverable cost ceilings .....	784
<b>BILAG 7.</b> Guidelines for the determination of Court fees and the ceiling of recoverable costs of the successful party .....	787
<b>BILAG 8.</b> Rules relating to Unitary Patent Protection .....	790
<b>BILAG 9.</b> Rules relating to Fees for Unitary Patent Protection .....	800
<b>BILAG 10.</b> Proposal for a Code of Conduct for the UPC .....	803
<b>BILAG 11.</b> Protocol to the Agreement on a Unified Patent Court on provisional application .....	806
<b>BILAG 12.</b> Protocol on Privileges and Immunities of the Unified Patent Court .....	808
<b>Anvendte forkortelser mv.</b> .....	815
<b>Fortegnelse over anvendt litteratur mv.</b> .....	819
<b>Emneoversigter</b> .....	835
<b>Domsregister</b> .....	843
<b>Sagregister</b> .....	847

Denne bog er omfattet af lov om ophavsret og må ikke videregives – herunder udlånes, sælges eller kopieres – i digital form.  
Indholdet må alene anvendes af licenstagere i henhold til de til enhver tid gældende licensbetingelser.

© Jurist- og Økonomforbundets Forlag

# Forord

Arbejdet med udarbejdelsen af denne bog begyndte kort efter indgåelsen af den politiske aftale i juni 2012, hvorefter der mellem EU's stats- og regeringschefer på rådsmødet i København blev opnået principiel enighed om den såkaldte patentpakke. Vi kontaktede kort tid efter indgåelsen af den politiske aftale forlaget, der var enig med os i, at det ville være interessant med udgivelse af en bog vedrørende dette nye projekt.

Oprindeligt var det meningen, at patentpakken skulle træde i kraft i 1. halvår 2014. Det tog imidlertid betydelig længere tid end forventet at få aftalen ratificeret i de 13 lande, der var nødvendige for aftalens ikrafttræden. Arbejdet med udarbejdelse med procesreglementet, der reelt svarer til vores retsplejelov, tog også længere tid end forventet. Det har været vores opfattelse, at vi først ville færdiggøre bogen, når procesreglementet forelå i den endelige form; men på den anden side ville vi gerne færdiggøre bogen, inden ordningen træder i kraft. Ifølge de foreliggende oplysninger er den foreliggende udgave af 18. udkast til procesreglementet af 19. oktober 2015 som ændret i henholdsvis juni og oktober 2016 samt i marts 2017 stort set den endelige version. Men desværre har det i skrivende stund på trods af den forestående ikrafttræden senere i år ikke været muligt at få dette endeligt bekræftet.

Senest har hele projektet været præget af usikkerhed som følge af den britiske folkeafstemning om Storbritanniens fortsatte tilknytning til EU. Efter at briterne den 23. juni 2016 stemte for at forlade EU, blev der skabt meget usikkerhed om projektet. Imidlertid har Storbritannien den 28. november 2016 på mødet i EU-Rådet for Konkurrenceevne meddelt, at man agter at tiltræde aftalerne. Det forventes derfor, at patentpakken vil træde i kraft i andet halvår 2017. EU's patentpakke vedrører dels en traktat om oprettelse af en fælles patentdomstol kaldet Unitary Patent Court (»UPC«) og dels en ordning om et fælles europæisk enhedspatent, der er gældende for alle lande, der deltager i ordningen, og som har ensartet retsvirkning i disse lande.

Vedtagelsen af patentpakken er det største skridt, der er taget i EU til styrkelse af patenthavernes rettigheder siden vedtagelsen af EPK i 1973. Vi har fulgt arbejdet med udarbejdelsen af UPC-aftalen og procesreglementet ganske tæt i de senere år. Vi havde betydelige betænkeligheder ved mange

af de løsninger, der er valgt i UPC-aftalen og procesreglementet, men vi har fra det tidspunkt, hvor der blev politisk enighed om patentpakken under det danske formandskab i juni 2012, ment, at Danmark ikke kan stå uden for denne for håndhævelse af patenter i Europa vigtige aftale. Det har for os været af ganske stor betydning, at aftalen er et tilbud til patenthaverne, idet de dels fortsat kan vælge nationale patenter/brugsmodeller som beskyttelse og dels i overgangsperioden kan fravælge UPC's kompetence for traditionelle europæiske patenter.

Det er efter vores opfattelse afgørende, at de domme og kendelser, der afsiges af UPC i de første år, er af høj kvalitet og bærer præg af forudsigelighed. Det er her også meget vigtigt, at forskellige nationale afdelinger i domstolen så hurtigt som muligt udfylder procesreglementet, således at der kommer ensartet praksis om processuelle spørgsmål. Det er vores håb, at vi med denne bog kan bidrage til udviklingen af den danske del af den fælles-europæiske praksis.

Vi har i bogen optaget de vigtigste dele af regelværket. I det omfang reglerne er oversat til dansk og offentliggjort i EU-tidende, har vi optaget den danske udgave. De officielle noter fra EU-tidende er dog kun undtagelsesvist medtaget. Vi håber ved at samle reglerne og ved vore kommentarer, at bogen vil blive brugt af alle, der kommer til at beskæftige sig med førelse af sager for UPC. Dette vil selvfølgelig først og fremmest gælde i forbindelse med førelse af sager for den danske afdeling, men der er også et vigtigt behov for viden hos alle, der på en eller anden måde rådgiver virksomheder om konsekvenserne af UPC-ordningen herunder virksomheder, der bliver implicerede i sager, der føres for andre UPC-afdelinger.

De synspunkter, vi har anført i relation til visse principper og regler i ordningen, er udtryk for vores opfattelse på baggrund af den erfaring, vi har fra at have arbejdet på et stort dansk advokatkontors IP-afdeling. Vi har samlet en meget betydelig erfaring med førelse af patentsager for de danske domstole, og vi har herudover fra et stort antal sager erfaring med forløbet af sager ved andre europæiske jurisdiktioner.

I betydeligt omfang indeholder procesreglementet meget specifikke regler vedrørende procesførelsen, for eksempel om, hvad processkrifter skal indeholde af oplysninger og frister for de enkelte procestrin. Det er nødvendigt for den, der konkret vil føre en sag for UPC, at følge reglerne i procesreglementet nøje. Vi har i denne bog udtrykkeligt medtaget alle disse meget formelle regler og har forsøgt at give et samlet overblik over domstolen og processen ved den. Vi har endvidere søgt at belyse de regler i aftalen og procesreglementet, som efter vores opfattelse giver anledning til juridiske problemer.



Vi takker advokatfuldmægtig Rasmus Kamstrup Bogetoft og ba.jur. Mads Laurberg Pedersen for deres bistand med løbende kontrol af henvisninger mv.

Arbejdet med dette manuskript er færdiggjort den 21. februar 2017; og det har derfor kun undtagelsesvist været muligt at tage højde for materiale, der er fremkommet efter denne dato.

København, den 21. februar 2017

*Forfatterne*

Denne bog er omfattet af lov om ophavsret og må ikke videregives – herunder udlånes, sælges eller kopieres – i digital form.  
Indholdet må alene anvendes af licenstagere i henhold til de til enhver tid gældende licensbetingelser.

© Jurist- og Økonomforbundets Forlag

# Introduktion

### 1. Patentsystemet globalt

Det internationale patentsystem hviler grundlæggende på nationale patentrettigheder. Patenterne udstedes af nationale patentmyndigheder, de har gyldighed i det pågældende territorium, de håndhæves af nationale domstole, og de kan erklæres ugyldige af nationale myndigheder for territoriet.

Det vil sige, at den patenthaver, der ønsker beskyttelse i flere territorier, må søge en række parallelle nationale rettigheder.

Pariserkonventionen fra 1883 med Stockholm-revisionen fra 1967 indeholder to meget vigtige regler for det internationale patentsystems funktion. I artikel 2 fastslås det, at personer i unionslandene skal nyde de samme fordele, som hvert lands love giver egne statsborgere. Udenlandske statsborgere skal altså kunne opnå enerettigheder på samme vilkår som egne statsborgere. Det er for så vidt denne regel, der er forudsætningen for, at en patenthaver kan søge om nationalt patent i flere lande.

Konventionens artikel 4 fastslår princippet om konventionsprioritet. Princippet går i korthed ud på, at hvis der søges patent i andre lande inden 12 måneder fra den først indgivne ansøgning, regnes prioritet fra denne ansøgning. Den første ansøgning, og hvad der offentliggøres om opfindelsen i 12-måneders perioden, kan således ikke bruges som modhold imod udenlandske ansøgninger, der indgives i 12-måneders perioden, og som begærer prioritet fra den først indgivne ansøgning. Uden denne regel ville det være meget vanskeligt at indgive parallelle patentansøgninger i flere lande. Reglen giver endvidere mulighed for, at man kan vente med at ansøge om patent, til man har en nyhedsundersøgelse fra den myndighed, til hvilken den første ansøgning er indleveret. Ansøger får også mulighed for at undersøge, om opfindelsen kan kommerialiseres.

Patentsamarbejdstraktaten fra 1970 med senere ændringer vedrører formelle spørgsmål i forbindelse med patentansøgningers behandling. Danmark tilsluttede sig patentsamarbejdstraktaten i 1978. Ordningen gør det muligt

at ansøge om patent i mange lande samtidigt, men i første omgang kun ved indlevering af ansøgning i et land.

TRIPS-aftalen, der er en del af WTO-aftalen fra 1994, indeholder regler om minimumskrav til mulighederne for beskyttelse og visse processuelle regler for håndhævelse, blandt andet artikel 34 om omvendt bevisbyrde ved fremgangsmådepatenter og artikel 50 om muligheden for foreløbige foranstaltninger.

ingen af disse konventioner ændrer det ovenfor nævnte udgangspunkt, hvorefter det er nationale patentmyndigheder, der udsteder rettighederne.

## 2. Patentsystemet i Europa

For Europas vedkommende er ansøgnings- og udstedelsesproceduren lettet betydeligt ved EPK fra 1973. Aftalen betegnes også »München Konventionen«, da den blev underskrevet den 5. oktober 1973 i München. EPK er en mellemstatslig aftale, og EPO er ikke en EU-myndighed. Aftalen er åben også for lande uden for EU, og for øjeblikket er der i alt 38 medlemsstater. Ud over EU-medlemsstaterne er blandt andet Norge, Island, Schweiz og Tyrkiet medlemmer. Danmark tilpassede med lov nr. 264 af 8. juni 1978 den danske patentlov således, at man var klar til at tiltræde EPK. Det lykkedes imidlertid først i 1989 at skabe det nødvendige 5/6 flertal i Folketinget, jf. lov nr. 367 af 7. juni 1989. Dette muliggjorde tilslutning til EPK pr. 1. januar 1990.

For EU-landene er den materielle patentret som udgangspunkt ikke EU-harmoniseret. Der foreligger dog en vis EU-harmonisering inden for specielle områder. Her kan nævnes biotekdirektivet fra 1998 samt forordningerne om beskyttelsescertifikater for lægemidler<sup>1</sup> og for plantebeskyttelsesmidler.<sup>2</sup> Lægemedeldirektivet indeholder også nogle regler, der har betydning for den materielle patentret, eksempelvis den såkaldte Bolar-undtagelse i direktivets artikel 10, stk. 4. Retshåndhævelsesdirektivet fra 2004 regulerer en række forhold vedrørende håndhævelsen af immaterielle rettigheder, herunder blandt andet spørgsmål om erstatning og visse processuelle spørgsmål.

Derimod er den materielle patentret i et vist omfang blevet harmoniseret igennem Europarådets konvention om samordning af visse dele af den materielle patentret fra 1963 (Strasbourg-patentkonventionen). Herudover er dansk

1. Henholdsvis lægemiddel-SPC-forordningen samt Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1901/2006 af 12. december 2006 om lægemidler til pædiatrisk brug.
2. Plantebeskyttelsesmiddel-SPC-forordningen.